Organisé par La Margelle

en partenariat avec l'association Sahel Vert

10e édition !

ETSETALA...

Festival de Contes en Sol Mineur

du 16 au 19 mai 2019

Spectacles
Concerts
Dancefloor
Surprises
...

Site de La Galerie, à Staffelfelden (68)

infos : La Margelle - 03 89 55 64 20 - www.lamargelle.net

ETSETALA...

Festival de Contes en Sol Mineur

10e édition ! 10 fois plus de raisons de fêter ça !
Et vous allez en voir de toutes les couleurs : des spectacles éclatants, de la musique enflammée, des contes lumineux, une balade contée en clair-obscur, des boules à facettes scintillantes et des animations pigmentées tout au long du weekend !
Et pour cette édition exceptionnelle, Etsetala donne carte blanche* à des artistes qui illumineront le festival.
Public, compagnies, bénévoles, Staff... fêtons ensemble cette dixième édition qui s'annonce festive, créative et pleine de surprises !

** Cartes Blanches à deux musiciens du groupe Le Ministère pour un p'tit bal décalé samedi soir, ainsi qu'à Luc Miglietta de la Cie Bruiquicourt, clown expérimental*

Soirée d'ouverture...

Présentation des ateliers réalisés avec les compagnies :

Danse contemporaine et hip hop ***Pauline Clément et Timothée Grauer***
avec des élèves du Lycée du bâtiment de Cernay

Poésie rock ***Bertrand Bouessay***
avec les CM1/CM2 de l'école Rossalmend

Le Je du Nous

Compagnie Hasardez-vous (68)

Danse contemporaine

Ce spectacle explore cette suspension du temps qui survient lorsque deux inconnus se croisent, et questionne sur les échanges possibles entre eux, sur ce qu'ils s'autorisent à se donner: un sourire, un geste, un regard ou juste une ignorance.

Durée : 20 min (extrait)

Ecoute ta mère et mange ton short

Le Ministère (35)

Concert rock

Quelques titres du concert rock du groupe phare breton !

(en concert dimanche à 16h15)

Durée : 20 min (extrait)

Contes gravés

Exposition de gravures et impressions manuelles réalisées par les enfants du périscolaire m2A de La Galerie avec ***Daniel Tiziani***, plasticien.

Jeudi 16 mai à partir de 18h30 - gratuit sur réservation au 03 89 55 64 20

des spectacles... des contes... de la musique... des spectacles... des contes...

L'ami des amis
alias Friend of Friends

Luc Miglietta (34)

Carte Blanche !

Clown ultra terrestre

Tout public

Friend of Friends est un personnage protéiforme et poétique venu de nulle part mais toujours d'ailleurs. Clown, épicurien de naissance, il sera l'invité de cette exceptionnelle dixième édition et viendra y déposer ses petites graines de folie. Il nous accompagnera en toute simplicité tout au long du week-end dans notre enthousiasme collectif et notre plaisir à partager une nouvelle fois l'aventure du festival.

Tout au long du week-end

Gratuit

Cracra Crapouilles

Bas les Pat'Hibulaire (67)

Conte - Musique - Théâtre d'ombres

A partir de 3 ans

Le jour où les Crapouilles doivent quitter leur grotte, Benjamin et Jean, deux d'entre eux, partent en éclaireurs pour trouver un nouvel endroit où bâtir leur village. Mais Jean disparaît, et Benjamin fait la promesse de le retrouver.

Chant, cascades, fous rires et transformations pour un spectacle poético-musicalo-scientifico-sympathique!

Durée : 45 min

Tarif : 2€

Samedi à 17h et dimanche à 15h15

Du rififi à Cagette City

Théâtre du Vide-Poches (40)

Théâtre d'objets miniatures – Entresort

Tout public à partir de 5 ans

A Cagette City, il est des jours où il vaut mieux ne pas être à l'ouest. A Cagette City, on aime bien les spaghettis. Sauf lorsque le vent arrête de respirer et qu'on aperçoit en haut de la grande rue un nuage de poussière inhabituel...

Durée : 25 min – En continu

Tarif : 2€

Samedi et dimanche à partir de 15h

Andrée Kupp, dresseuse et montreuse de légumes

Les Zanimos (67)

Marionnette et musique - Tout public

Sur un étal de marché peu ordinaire, des tomates acrobates, un poivron poivrot, des taupes chanteuses de rap et bien d'autres artistes en herbe prendront vie sous la direction d'Andrée Kupp. Et dans un tourbillon de danse, de musique et de galipettes ils vous livreront des secrets et sèmeront du rêve dans vos jardins !

Durée : 45 min

Samedi à 15h15

Gratuit

Contes en musique

CFMI (67)

Parcours conté - A partir de 3 ans

Albums jeunesses mis en musique par les musiciens élèves de 1ère année du CFMI de Sélestat

Papa ! *(de Philippe Corentin)*

Lorsque vient le moment d'aller dormir, les enfants vont-ils se coucher sans chichis ? Et une fois au lit, qui devient le monstre de qui ?

La complainte de Gecko *(de Marie Brignonne)*

Sur l'île de Bali, Gecko le lézard n'arrive pas à dormir à cause de Luciole qui virevolte et qui clignote. Alors il s'en va trouver Lion pour se plaindre... Un conte-randonnée qui fait cheminer notre réflexion !

Durée du parcours: 25 min – 2€

Samedi à 15h30 et 16h15

Cendrillon mène le bal

Mine de Rien (Ch)

Théâtre de rue - Tout public

Prenez une serpillière, une poignée de confettis, une bonne formule magique, secouez le tout sur un air rock and roll ... vous obtiendrez ce conte dépoussiéré façon burlesque servi par une comédienne-clown-musicienne farfelue et complètement déjantée !

Durée : 50 min

Samedi à 16h30

Gratuit

Les Insubmersibles, duo pour 2 naufragés...

Compagnie Un de ces 4 (74)

Cirque musical aérien et mouillé

Tout public à partir de 5 ans

Le capitaine Natacha et son second vous accueillent à bord de leur nouvelle embarcation ! Un séjour des plus atypiques, félé et plein d'humour, dans un univers chic et inondé digne des plus beaux bateaux de croisière. Munis de vos gilets de sauvetage, venez assister à ce spectacle houleux!

Durée: 50 min

Samedi à 17h45

Gratuit

Blanche Neige

Mine de Rien (Ch)

Théâtre de rue - Tout public

Vous pensiez connaître Blanche-Neige et les sept nains ? Détrompez-vous ... Avec une tringle à rideau, un morceau de tissu rouge, et une bonne dose d'imagination vous allez savourer à pleines dents ce conte revisité avec brio !

Durée : 45 min

Dimanche à 15h

Gratuit

En partenariat avec la MJC et la Mairie de Hombourg

Vendredi 17 mai à 18h30 – Mairie de Hombourg

Ecoute ta mère et mange ton short

Le Ministère (35)

Concert rock - A partir de 6 ans

Marre d'en avoir assez, halte à la morosité, stop à l'immobilisme !

Un concert festif à l'humour ravageur et décalé, avec des guitares qui font du bruit de guitare, une batterie avec un vrai batteur, et y'a même un bassiste (un groupe de rock quoi !).

L'élégance en culottes courtes au service d'un rock sans concession qui décoiffe! L'occasion ultime de (re)voir ce concert mythique lors de la dernière tournée du groupe.

Durée : 1h10

Tarif : 2€

Dimanche à 16h15

Les souvenirs de Madame Kabitsch

Compagnie Moska (67)

Conte sur robe - A partir de 5 ans

Madame Kabitsch est une drôle de dame, qui habite ici et là... De sa robe, de ses poches elle fait jaillir un salon de coiffure, une chambre de bonne, un kiosque à journaux, mam'zelle Sophie... Habillée de ses souvenirs, elle nous livre son histoire drôle et poétique.

Durée : 45 min

Dimanche à 16h15

Gratuit

Cailloux

Emmanuelle Filippi-Hahn (68)

Théâtre d'objets et jeux de doigts

A partir de 18 mois

Petit Poucet rêveur s'émerveille... Il découvre le monde, du jardin à la mare, avec poésie, douceur et humour.

Durée : 30 min - Tarif: 2€

Dimanche à 17h

Spectacle de clôture...

Dames de France

Les Sœurs Goudron (26)

Théâtre de rue - Tout public

Raffinement, distinction, grâce et élégance. Cinq des plus belles Dames de France sont réunies et elles n'ont qu'un but: conquérir votre cœur ...

A elles d'être plus performantes que leurs adversaires pour briguer le titre ultime. La compétition s'annonce rude!

Iront-elles au bout de leurs rêves? Résisteront-elles au monde impitoyable des concours de beauté?

Soyez les maîtres du jeu et venez participer à la grande finale des Dames De France où l'humour et la folie de ces sept chanteuses et comédiennes l'emporteront à l'unanimité!

Durée : 1h15

Dimanche à 17h45

Gratuit

Et aussi ...

Soirée au Clair de Lune...

Petite restauration sur place à partir de 18h30 (barbecue, sur réservation)

Tordu(e) ou La forêt des trois ours

Les Contes de Nana (68)

Bal(l)ade musicale tragico-forestière

A partir de 6 ans

Une reine fatiguée, un chêne tordu, un conseiller avisé mais fort laid, et une famille d'ours assoiffée de vengeance, voici les personnages de cette fable drôle et sauvage ! Mais que se cache-t-il vraiment dans cette forêt ?

Durée : 1h15 – Tarif : 2€

Réservation auprès de La Margelle au 03 89 55 64 20

Vendredi 17 mai à 20h - Association Sahel Vert - Wittenheim

Tsetala Night Fever !

Buvette et petite restauration sur place

Gratuit

DJ Show Set

Carte blanche !

Avec DJ Stiff et MC Fillis (35)

Bal loufoque et décalé - Tout public

A la suite d'une trop longue addiction au kiwi, deux soi-disant DJ-musiciens organisent leur réinsertion en composant un répertoire électro-dansant, en exclusivité pour Etsetala !

Répliques de films, recettes, génériques TV... ce "set-Dj-spectacle" aux allures de fièvre du samedi soir n'a qu'un seul but: faire danser la foule. Venez donc vous remuer devant eux, chauffer ce dancefloor éphémère, parce que si vous ne le faites pas... ils auront l'air un peu nul !

Durée : 45 min

Samedi 18 mai à 19h

Karatoké

Bertrand Bouessay (35)

Entresort musical chanté décalé - Tout public

Chanter en se marrant et en donnant le sourire à l'auditoire... Comme dans un karaoké traditionnel venez interpréter (sans bredouiller!) les morceaux de cette playlist aux paroles détournées. Attention, les oreilles vont saigner!

Durée : 45 min

Samedi 18 mai à 20h

Tsetala Boom Boom

Aux sons des plus grands tubes et de petites pépites musicales, Eponyme enflammera le dancefloor d'Etsetala!

Allez, viens déhancher ton bassin potassique!

Samedi à partir de 21h

Au coeur du festival ...

... un stand

Aquaponie,
mais c'est quoi ça ?
Une petite balade aquatique
avec des chevaux ?
Et dis, tu crois qu'on peut
construire une maison avec
nos pieds ?
De quoi les plantes se
nourrissent-elles ?
Viens découvrir le stand
de Sahel Vert pour voir
comment, ensemble,
on s'amuse
pour changer le monde...

... des jeux

La Ludothèque de Wittenheim
animera un espace de jeux originaux et
insolites pour petits et grands joueurs !

Radio Eponyme

La Webradio mulhousienne des musiques
actuelles accompagne Etsetala... de sa
bonne humeur et vous fait vivre le festival
comme si vous y étiez !

www.radioeponyme.com

Samedi et dimanche (après-midi)

... le Rest'O truck

Pour une pause gourmande,
le food-truck Rest'O truck vous
propose tout l'après-midi
ses spécialités maison
sucrées et salées.

Pour plus d'infos en temps réel reportez-vous à notre site internet
www.lamargelle.net
et à la page Facebook de La Margelle

Illustrations : **Lili Terrana**, lili@lilibeko.com - ne pas jeter sur la voie publique

La Margelle - Salle La Galerie
17 rue de l'Eau qui Court
68850 Staffelfelden

Coordonnées GPS :
51 rue Cendrillon

Renseignements au
03 89 55 64 20

www.lamargelle.net

Ville de Staffelfelden
Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ministère Culture Communication Direction régionale des affaires culturelles Grand Est
Grand Est ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE
ALSACE
Conseil départemental HAUT-RHIN
Direction départementale de la cohésion sociale et de la protection des populations du Haut-Rhin
Bureau de la jeunesse, sports et vie associative
Vers les jeunes, sport, vie associative, égalité, citoyenneté
MULHOUSE ALSACE AGGLOMÉRATION
ALLOCATIONS FAMILIALES
Caf du Haut-Rhin
Crédit Mutuel du Bassin Potassique

Merci à la Roue d'Or et à
LA RADIO ÉPONYME
HOMBOURG

En bref ...

Jeudi 16 mai

... soirée d'ouverture

Le Je du Nous
Ecoute ta mère et mange ton short
Contes gravés
Danse
Poésie rock

Vendredi 17 mai

... à Hombourg (Mairie)

Blanche Neige
(18h30)

... soirée au Clair de Lune

Tordu(e) ou la forêt des trois ours
(20h)

Samedi 18 mai

L'ami des amis
(tout au long du week-end)

Du rififi à Cagette City
(à partir de 15h)

Andrée Kupp
(15h15)

Contes en musique
(15h30 et 16h15)

Cendrillon mène le bal
(16h30)

Cracra Crapouilles
(17h)

Les Insubmersibles
(17h45)

... Tsetala Night Fever !

DJ Show Set *(19h)*
Karatoké *(20h)*
Tsetala Boom Boom *(21h)*

Dimanche 19 mai

L'ami des amis
(tout au long du week-end)

Du rififi à Cagette City
(à partir de 15h)

Blanche Neige
(15h)

Cracra Crapouilles
(15h15)

Les souvenirs de Madame Kabitsch
(16h15)

Ecoute ta mère et mange ton short
(16h15)

Cailloux
(17h)

... Spectacle de clôture

Dames de France
(17h45)

En cas de mauvais temps ou d'attaque de dragons,
la programmation prévue en extérieur aura lieu à la salle la Galerie.

Les horaires sont susceptibles d'être légèrement modifiés.

Samedi et dimanche : ouverture du site à 14h30
et billets en vente à partir de 14h45 pour le jour même